

PROCES VERBAL
edin ei Comitetului na ional
nbaterea traficului de fiin e umane

29 Martie 2012

**A prezidat - Iurie LEANCĂ, Viceprim-ministru,
președinte al Comitetului național**

Au participat:

Membrii Comitetului național

1. Valentina BULIGA - ministru al muncii, protec iei sociale i familiei, vicepre edinte al Comitetului na ional
2. Alexei ROIBU - ministru al afacerilor interne, vicepre edinte al Comitetului na ional
3. Valeriu ZUBCO - procuror general
4. Ion CEBANU - ministru al tineretului i sportului
5. Boris FOC A - ministru al culturii
6. Gheorghe URCANU - vice-ministru al s n t ii
7. Cristina MELNIC - ef direc ie general a legisla iei, ministerul justi iei
8. Iurie URSAN - vice-director al Centrului pentru combaterea traficului de persoane, MAI
9. Mihai LEAHTI CHI - ministru al educa iei
10. Valentin DEDIU - director adjunct al Serviciul de Informa ii i Securitate
11. Octavian GURI ANU - vice-director al Serviciului Gr niceri
12. Angela COJOCARU ó consultant principal al ministerului finan elor
13. Ecaterina BEREJAN - secretar al Comitetului na ional

Invitați

14. Liudmila AVTUTOVA - ambasada SUA în RM
15. Antonio POLOSO - misiunea OIM în RM
16. Irina TODOROVA - misiunea OIM în RM
17. Diana DONOAG - misiunea OIM în RM
18. Matilda DIMOVSKA ó PNUD în RM
19. Valeria IE EANU ó PNUD în RM
20. Roman POZNANSKI ó funda ia elve ian șTerre des Hommesö
21. Eugenia BENIGNI - misiunea OSCE în RM
22. Veaceslav BALAN - misiunea OSCE în RM
23. Ana REVENCO - centrul interna ional șLa Stradaö
24. Tatiana FOMINA - centrul interna ional șLa Stradaö
25. Rodica SACA ó secretar al CN PDC

I. Agenda ședinței:

Raportului național în domeniul prevenirii și combaterii
Republica Moldova pentru anul 2011. *Discuții și*
ul.
Raportor: Iurie LEANCĂ, Viceprim-ministru, președinte al Comitetului național

2. Prezentarea proiectului Raportului de monitorizare a procesului de implementare a Strategiei Sistemului național de referire (SNR) pentru protecția și asistența victimelor și potențialelor victime ale traficului de ființe umane pe perioada anului 2011. *Discuții și aprobarea Raportului SNR*

Raportor: Valentina BULIGA, Ministru al MMPSF, vice-președinte al
Comitetului național

3. Procesul de elaborare a Planului național de acțiuni de prevenire și combatere a TFU pentru anii 2012-2013.

Raportor: Ecaterina BEREJAN, Secretar al Comitetului național

4. Prioritățile Secretariatului permanent (SP) identificate pentru perioada de activitate a anului 2012. Aprobarea planului de acțiuni al SP, 2012.

Raportor: Ecaterina BEREJAN, Secretar al Comitetului național

5. Raport asupra studiului șTraficul de ființe umane în scopul exploatarea muncii forțate în RM. *Prezentare și întrebări*

Raportor: Tatiana FOMINA, CI șLa Stradaș

6. Aprobarea Hotărârii ședinței Comitetului național.

II. Rezumatul ședinței

1. Dl. Iurie Leancă, Președintele Comitetului Național (*în continuare CN*) a deschis ședința, accentuând importanța acesteia prin prisma politicilor naționale anti-trafic prioritare pentru Guvernul RM. A adus la cunoștința membrilor CN și invitaților, că a trecut un an de la ultima ședință, iar în această perioadă au fost înscrise o serie de evoluții pe segmentele legislativ, instituțional și strategic. În urma recente vizite la Washington și Bruxelles au fost apreciate eforturile RM pentru o mai bună coordonare instituțională a activității naționale anti-trafic.
2. În vederea realizării obiectivelor CN ó a fost consolidat Secretariatul permanent (*în continuare SP*), ó reușind să se impună ca o entitate, care în vederea realizării obiectivelor CN, asigură coordonarea, monitorizarea și evaluarea politicilor de prevenire și combatere a TFU. Dl. Leancă a expus unele rezultate palpabile obținute de SP pe perioada de raportare: Elaborarea proiectului Raportului național - 2011, Solicitarea și furnizarea informației necesare pentru elaborarea Raportului GTiP, elaborarea proiectului Planului național 2012 ó 2013, coordonarea propunerilor de proiecte în domeniu pentru 2012, etc.
3. **La I-a chestiune** – dl. Leancă a dat curs prezentării Raportului național accentuând că în procesul de elaborare a acestuia s-a ținut cont de realizările

- tatutului cu atribuții în prevenirea și combaterea
zațiile neguvernamentale și interguvernamentale cu
. Datorită parteneriatului asociativ au fost marcate o
serie de realizări, corectate prin prisma paradigmei 4Ps (investigare/
prosecution, prevenire, protecție, parteneriat). Dl. Leancă a remarcat că al 5-lea
an consecutiv se constată o dinamică descendentă atât a numărului de
infracțiuni TFU și trafic de copii cât și numărului victimelor asistate cu suportul
Misiunii OIM în Moldova, realizarea cu succes a circa 75% din activitățile din
PN 2011.
4. În final, a marcat importanța creșterii unui Grup Parlamentar cu rol special în
prevenirea și combaterea TFU, care ar fi un exemplu de abordare progresistă în
domeniul TFU. Compensarea victimelor rămâne a fi o prioritate pentru RM,
subliniat și de către Grupul de experți GRETA.
 5. În scurt timp, Raportul național urmează să fie plasat pe site-ul oficial al
Guvernului și să devină accesibil publicului larg.
 6. **La a II-a chestiune a ședinței** - dna. Valentina Buliga, ministru al MMPSF,
vice-președintele Comitetului național a prezentat Raportul de monitorizare al
procesului de implementare a Strategiei Sistemului național de referire (SNR)
pentru protecția și asistența victimelor și potențialelor victime ale traficului de
ființe umane pe perioada anului 2011. A scos în evidență că SNR a fost extins
geografic în toate raioanele republicii, care cuprinde 37 unități administrativ-teritoriale.
Cu toate acestea, a menționat că: „Șnu există încă un sistem de
evidență a beneficiarilor la diferite nivele ale sistemului. Un sistem
informațional integrat este în proces de elaborare prin inițiativa de a crea un
sistem informațional unic în domeniul asistenței sociale (Sistemul Informațional
Automatizat ȘAsistență Socială), care ar servi inclusiv și procesului de referire
a informațiilor în cadrul SNR, monitorizării cazurilor și evaluării eficienței
sistemului. Dna. Buliga a menționat că în vederea armonizării cadrului legal
național în raport cu cerințele tratatelor internaționale a fost aprobat Ghidul cu
privire la identificarea victimelor și potențialelor victime ale TFU. (Ordinul
Ministrului nr. 33 din 20 februarie 2012). Sub același aspect, a fost avizat și
pregătit pentru aprobare Proiectul Legii privind evaluarea și acreditarea
prestatorilor de servicii sociale, adoptarea ulterioară va constitui o premiză
importantă pentru implementarea unui mecanism eficient de subcontractare.
Statul a participat mult mai activ la co-finanțările centrelor de plasament
temporar.
 7. La finalul prezentării, dna. Buliga a scos în lumină carențele de funcționalitate a
Echipelor multidisciplinare, în special, lipsa spațiului separat pentru activitatea
EMD, în vederea asigurării confidențialității cazurilor de TFU.
 8. În completare, dl. Leancă a propus: „Comisiile teritoriale să acorde spații
(birouri separate) pentru activitatea echipelor multidisciplinare. Totodată, a
solicitat, în scurt timp să fie organizat o edință cu prezența tuturor
președinților Comisiilor teritoriale. Această edință va asigura o coordonare
eficientă ulterioară între APC și APL.ö

forma de discuții pe marginea Rapoartelor prezentate
iei dosarelor de rezonanță în care au fost implicate
bunde, pe anii 2010 și 2011.

10. Dl. Zubco, în cadrul referinței la ultimaedință a Comitetului național (2011), a enunțat că rîmîna a fi ineficiente Comisiile rogatorii, care trec printr-o procedur birocratică, tergiversînd timpul alocat pentru o astfel de procedur¹.
- De asemenea, a accentuat lipsa resurselor financiare suficiente pentru traducerea acestor documente. În anul 2011, suportul financiar a venit din partea organizațiilor neguvernamentale². În acest sens, a propus co/finanțarea din partea Guvernului și/sau cu suportul partenerilor internaționali, a traducerilor dosarelor de TFU, în vederea realizării transferului de procedur.
 - Aceeași problemă persistă în formarea grupurilor anchet³. În acest sens este necesar de semnat acorduri bilaterale cu omologii din alte țări și ulterior crearea grupurilor de anchetă comună.
 - Totodată a menționat că, o altă problemă rămîne și lipsa suportului în vederea soluționării cazurilor de TFU împreună cu țările: Grecia, Spania, Portugalia, Cipru. Solicitarea a fost înaintată către MAEIE, dar reacția se lasă teptată. În acest sens, a intervenit cu solicitarea de a fi semnate acorduri bilaterale cu țările sus-menționate.⁴
 - Cu privire la dosarele de rezonanță care au fost intentate de PG și MAI, acestea se află în instanța de judecată sau sunt pe rol. Dl. Procuror General a reiterat problema cu privire la tergiversarea dosarelor în instanța de judecată. Problema a fost abordată în cadrul edinței Consiliului Suprem al Magistraturii, mai mult ca atât cazul Vulpe a fost discutat în cadrul edinței, dar sentințele adoptate în acest caz au diminuat întreaga urmărire penală.
 - A propus, dezbateră această probleme în Parlament și unde sentințele de condamnare și măsuri de pedeapsă, în vederea aplicării măsurilor de pedeapsă și devin mult mai drastice la condamnare, prezentînd o modalitate de prevenire. A recomandat Ministerului Justiției să revadă cadrul legislativ referitor la măsurile de condamnare cu privire la cazurile de TFU.
 - Pe cazurile de muncă forțată, Dl. Zubco a menționat că și s-a luat decizia unor modificări legislative, acestea au fost plasate Procuraturii Generale care nu are dreptul de inițiativă legislativă. A recomandat ca Guvernul să vină cu o inițiativă legislativă în acest sens.
11. Dl. Roibu a accentuat cooperarea bună cu PG și cu organismele internaționale, în special cu Ambasada SUA în RM. A afirmat, că în cadrul discuțiilor avute cu reprezentanții Ambasadei SUA, au fost puse în discuție și cazurile de TFU cu

¹ Pentru expedierea unei Comisii rogatorii este necesar ca tot ce este expedit să fie tradus în limba statului destinatar sau în limba engleză.

² Ca urmare, pentru anul 2012 pentru Procuratura Generală sunt alocate per total 24 mii lei pentru traducerea dosarelor, dar pentru 1 singur dosar TFU au fost alocate aproximativ 10 mii lei.

³ Dacă pentru țările membre ale Uniunii Europene sunt actele comunitare care reglementează modul de formare a anchetelor comune, pentru Republica Moldova această procedură nu este eligibilă.

⁴ Cu Turcia, deși există acord bilateral este o procedură birocratică de extrădare pentru un caz de TFU care durează de aproape 1 an.

anelor de drept, funcționari publici, care nu au fost
cu venit pe rol și acestea se află în judecată și s-a

- Conform raportului CCTP pentru 3 luni ale anului 2012, se atestă o scădere pe toate articolele CP cu privire la TFU comparativ cu anul trecut. Pe parcursul anului 2012, principala sarcină rămâne sporirea eficienței investigațiilor, monitorizarea activităților TFU și creșterea capacității organelor de drept.
12. Dna. Berejan a anunțat că Secretariatul Permanent a avut o inițiativă cu reprezentanții CCTP/MAI și Inspectoria Muncii/MMPSF la care a fost discutat situația actuală cu privire la cazurile de TFU prin exploatare prin muncă, necesitatea creșterii unui grup de lucru, revizuirea cadrului legislativ.
13. Dl. Zubco a adăugat că este necesară modificarea cadrului legislativ ce ține de normele cu privire la majorarea sancțiunilor pe acest segment.
14. Dl. Leancă a recomandat să se analizeze experiența țărilor europene sub aspectul prevenirii TFU prin sancțiuni mult mai drastice, astfel Ministerul Justiției să preia rolul de lider în vederea creșterii grupului de lucru și cu susținerea partenerilor internaționali, în aproximativ 3 luni, să prezinte problemele existente și propuneri de revizuire a cadrului legal
- De asemenea, a expus că la nivel internațional lipsește un mecanism care ar facilita conlucrarea între instituțiile omoloage din alte țări. Astfel, înaintarea unei inițiative naționale către Misiunea OSCE în RM, în vederea facilitării interacțiunii cu țările respective, ar fi o soluție.
15. La finalul discuțiilor, a fost aprobat Raportul național în domeniul prevenirii și combaterii traficului de ființe umane 2011 și Raportul SNR.
16. **La a III-a chestiune**, dna Berejan a menționat importanța elaborării Planului național de prevenire și combatere a TFU 2012 și 2013 (PA), prin prisma angajamentelor Guvernului în domeniul anti-trafic, în vederea respectării drepturilor omului. A subliniat aportul la acest proces și a Ministerului Economiei, deși nu este membru al CN și totodată a accentuat implicarea insuficientă a Ministerului Culturii și Ministerului Tineretului și Sportului.
- Dna Berejan s-a axat în special pe angajamentul statului în vederea reflectării surselor financiare în cadrul PA. A înțeles să informeze, că va fi organizat un seminar de instruire a grupului de lucru implicat în elaborarea proiectului PA, în vederea estimării costurilor bugetare și extrabugetare. S-a menționat că prezentul proiect de PA va fi comasat, însoțit de 3 anexe: 1. Anexă 1 va conține toate activitățile ce țin de armonizarea legislației; 2. Anexă 2 va conține activități de instruirea specialiștilor; 3. Anexă 3 - activități ce țin de sensibilizare și informare. 20 aprilie urmează să fie termenul limită de prezentare a avizelor din partea APC, ca ulterior proiectul PA să fie prezentat Guvernului spre examinare și aprobare.
17. Dl. Leancă a solicitat ca toate APC să respecte termenii limită expuși, în mod special ministerelor sus numite.

nesitatea implicării în domeniul de prevenire a TFU, mecanism eficient de verificare a persoanelor care pleacă în Federațiile de Sport, care pe parcursul anului 2011 au ajuns în atenția procuraturii pentru infracțiuni și vârșite cu privire la migrația ilegală și scoaterea ilegală a copiilor din țară. A propus să fie identificare în proiectul Planului Național, activitățile ce în de elaborarea sau revizuirea mecanismelor de control.

19. Dl. Leancă a menționat că astfel de cazuri au fost semnalate și de unele ambasade ale RM. Aceste lacune afectează de asemenea și progresul în liberalizarea permisului de vize pentru Moldova.

20. **La a IV-a chestiune**, dna Berejan a prezentat prioritățile Secretariatului permanent (SP) pentru anul 2012, în vederea realizării obiectivelor Comitetului Național. Realizarea acestor priorități vor fi posibile și grație suportului Ambasadei SUA în RM, Misiunii OIM în RM, Misiunii OSCE în RM, CI ȘLa Stradaö, prin suportul tehnic și de expertiză. S-a menționat că, planul de acțiuni va asigura transparența și va fi un instrument de auto-evaluare a performanțelor SP. Planul de acțiuni al Secretariatului permanent al Comitetului Național pentru combaterea traficului de ființe umane pentru anul 2012 a fost aprobat de către membri.

21. **La a V-a chestiune**, dna Tatiana Fomina, expert CI ȘLa Stradaö a prezentat Raportul asupra studiului șTraficul de ființe umane în scopul exploatarea muncii forțate în RM și scos în lumină lacunele legislației naționale și internaționale, venind cu următoarele propuneri:

- Organele de Drept, MMPSF să identifice instrumente operative pentru consolidarea activității comune pentru prevenirea și combaterea traficului intern și exploatarea prin muncă.
- De a fi consolidată cooperarea transnațională, în special cu Federația Rusă, Ucraina și Belarus, unde numărul migranților moldoveni este mare.
- De efectuat o analiză a cadrului legal național pentru armonizarea legislației la rigorile internaționale pe acest segment.

22. **La finalul ședinței a fost aprobată Hotărârea Comitetului Național pentru combaterea traficului de ființe umane, din 29 martie 2012.**